

ОТЗЫВ

члена диссертационного совета профессора СПбГУ Хомяковой Елизаветы Георгиевна о диссертации Кондратенко Полины Игоревны на тему: «Категория экспертной оценки в научном дискурсе (на материале немецкой и российской лингвистики)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5. 9. 6. Языки народов зарубежных стран (германские языки)

Диссертационное исследование «Категория экспертной оценки в научном дискурсе (на материале немецкой и российской лингвистики)» Полины Игоревны Кондратенко посвящена изучению и описанию своеобразия репрезентации и роли категории экспертной оценки в научно-экспертной коммуникации как инструмента анализа в текстах академических рецензий лингвистической тематики на немецком и русском языках. Хочу сразу обратить внимание на то, что наша сегодняшняя дискуссия представляет собой пример экспертного оценивающего дискурса, в котором объектом оценки выступает обозначенная диссертация Полины Игоревны. В тексте диссертации осуществляется оценка работ, в центре внимания которых находятся другие объекты оценки, оценивающие, в свою очередь, другие тексты и т.д.. Таким образом, мы наблюдаем своеобразный эффект матрешки, свидетельствующий о высокой роли и степени использования категории оценки в профессиональном и бытовом дискурсе, о чем говорит в своей работе диссертант.

Актуальность диссертационного исследования состоит в ее соответствии современной антропоориентированной прагмалингвистической парадигме с учетом ее междисциплинарного социо-психологического и лингвокультурологического характера, о чем свидетельствует избранная автором сравнительно-сопоставительная перспектива анализа академической коммуникации на материале разных языков. Не вызывает сомнения тот факт, что речемыслительная деятельность человека не мыслима без процедуры осознанной/неосознанной, эксплицитной/имплицитной оценки окружающего мира, как непосредственной составляющей перцептивно-рефлексивных процессов.

Научная новизна работы Полины Игоревны Кондратенко заключается в том, что в ней впервые осуществляется попытка выявления закономерностей организации и функционирования механизмов экспертной профессиональной оценки, применяемой в аксиологически-насыщенной коммуникации участников научного диалога, а также исчерпывающе полного описания особенностей подобной коммуникации на уровне лексико-семантических, прагма-коммуникативных и когнитивно-семантических репрезентаций.

Теоретическая значимость проведенного исследования заключается в дальнейшей разработке комплексных методов исследования оценочных смыслов научного дискурса, апробации применения комплексного контент-анализа научных контекстов, содержащих оценку с учетом прагмасемантического, и лингводискурсивного подходов, а также ее лингво-философских, лингводискурсивных и культурологических параметров.

Практическая значимость исследования состоит в использовании ее результатов для подготовки и проведения лекционных курсов и семинарских занятий по проблемам функциональной стилистики, прагмалингвистики, когнитивной семантики, философии языка, аксиологии, практических занятий. Как справедливо отмечает диссертант, «выделенные в ходе исследования лексико-грамматические индикаторы оценивания могут применяться для обучения нейронных сетей, специализированных на распознавании оценок», что может помочь в первичной обработке текстов научно-экспертного дискурса, а переводчикам – в поиске межъязыковых соответствий при переводе рецензий.

Объектом исследования в диссертации является категория экспертной оценки в немецко- и русскоязычном научном дискурсе. **Предметом** анализа выступает языковая репрезентация экспертной оценки в научно-экспертных текстах на немецком и русском языках.

Целью проведенного исследования является изучение языковых средств и способов формирования категории оценочности в лингвистических рецензиях на немецком и русском языках, а также выявление в этих текстах лингвокультурологического своеобразия оценивания в научно-экспертных текстах. Для достижения заявленной цели автор диссертации решает ряд актуальных **Задач**, суть которых заключается в (1) описании существующих лингвистических подходов к изучению оценочной семантики и языка оценки в научной дискурсе; (2) определении критериев создания репрезентативных текстовых корпусов для исследования и подготовки материала для количественной обработки; (3) контекстно-семантическом анализе высказываний с эксплицитной и имплицитной оценкой; (4) лингвоаксиологическом и лингводискурсивном анализе элементов логической структуры оценки; (5) структурно и лексико-грамматическом анализе контекстуального построения оценочных смыслов; (6) функционально-прагматическом и прагма-коммуникативном анализе оценочных высказываний; (7) использовании элементов статистического анализа.

Рецензируемое исследование включает Введение, три главы, соответствующие выводы и заключение. Особо хочется отметить обширную теоретико-методологическую базу

диссертации, которая отражена в библиографическом списке, насчитывающем 188 наименований, из них 106 на иностранных языках. Это труды в области прагмалингвистических, когнитивно-семантических, философских, культурологических, социо- и психолингвистических исследований, которые в силу корректного и уместного использования, вдумчивых авторских интерпретаций свидетельствуют о несомненной **общегуманитарной и лингвистической эрудиции** Полины Игоревны.

Первая глава предлагает тщательно продуманный и логично выстроенный обзор существующих направлений лингвистического анализа категории оценки в отечественных и зарубежных исследованиях, который по сути формирует фундаментальное обоснование методологической базы рецензируемой работы на основе изучения существующих функционально-семантического, текстоцентрического, лингвопрагматического, социолингвистического и лингводискурсивного подходов к ее выявлению и описанию в лингвистике. Оценивая Первую главу диссертации, в которой излагаются основные методы изучения оценки в лингвистике, следует подчеркнуть прекрасное владение автором теоретическим материалом исследования, знание существующих в области экспертной оценки авторитетных источников и проблемных зон, понимание неоднозначности научных позиций и спорных решений как в зарубежной, так и в отечественной науке, что эксплицитно отражено в многомерном прекрасно выстроенном интерпретационном пространстве теоретического обоснования используемых в работе подходов. **Вторая глава** «Особенности языка оценок в научно-экспертных коммуникативных практиках», включающая тонкие авторские замечания и комментарии по поводу референцируемой теории представляет собой гармоничное продолжение Первой и подводит читателя к этапу непосредственного лингвистического анализа специфики функционирования экспертной оценки. Во Второй главе, которая представляет собой обоснование методологических путей исследования языка оценки и моделирование на основе существующих собственных теоретических основ проводимого исследования, автор рассматривает рецензию как ядерный тип научно-экспертного текста с учетом таких ее признаков как интертекстуальность, оценочность, интегративность и полиисубъектность текста, выявляя и описывая стратегии и макростратегии имплицитного и эксплицитного оценивания. В работе выделяются также наиболее характерные типы речевых актов, которые используются для формирования оценки в текстах рецензий на немецком и русском языках. На основе существующей теоретической литературы автор определяет рецензию как особый институционально закрепленный жанр, наделенный рядом специфических характеристик. Хотелось бы подчеркнуть, что в своем исследовании диссертант подходит к решению поставленных задач не только с

прагма-коммуникативных, но и когнитивно-семантических позиций, рассматривая в ней фундаментальные лингвокогнитивные, философские и лингво-аксиологические понятия и процессы. В **Третьей главе** «Лингвокультурная специфика оценок в немецко- и русскоязычном научно-экспертном дискурсах» диссертант изучает научную коммуникацию в межязыковом и межкультурном сопоставлении, рассматривая среднюю плотность эксплицитных и имплицитных, положительных и отрицательных, эмоциональных, рационально мотивированных, интенсифицированных и деинтенсифицированных оценок в немецко- и русскоязычных рецензиях.

Важной составляющей проведенного исследования, которое позволило автору решить поставленные задачи, является использование методов статистического подхода, который в полной мере отразил полученные данные всех этапов проведенного анализа, что зафиксировано в 9 таблицах и 21 рисунке. С учетом основных параметров научно-экспертной социокоммуникативной практики, количественный сравнительно-сопоставительный анализ языка оценки в немецко- и русскоязычных рецензиях предоставил оригинальные данные о лингвокультурной специфике оценивания в немецком и отечественном профессиональном лингвистическом сообществах.

Оценивая диссертацию П.И.Кондратенко следует подчеркнуть, что на защиту сегодня представлено фундаментальное лингвистическое исследование, **актуальность и научная значимость** которого не подлежат сомнению. Работа хорошо структурирована, логично выстроена и написана на прекрасном русском языке. Обширная теоретическая база исследования, использованные современные методы анализа языкового материала, глубокие комментарии и выводы не позволяют усомниться в **объективности и достоверности полученных результатов**.

Выявив и описав кардинально значимые параметры категории оценки в научном экспертном дискурсе, закономерности и особенности ее функционирования в текстах на немецком и русском языках, проиллюстрировав полученные результаты в эксплицитных графиках, таблицах и рисунках, автор полностью решил поставленные перед собой задачи и убедительно доказал справедливость положений, вынесенных на защиту. Замечания и вопросы, возникшие у меня в ходе ознакомления с диссертацией не влияют на исключительно благоприятное впечатление от работы и носят, скорее, дискуссионный характер.

(1). В диссертации предлагается обширный обзор современных лингвистических направлений и школ, в русле которых проводится исследование, однако, недостаточное внимание, на мой взгляд обращается на обозначение и выделение лингвокогнитивного

подхода, понятийно-терминологический аппарат и методологическая база которого активно и успешно используется в работе.

(2). В разделах, раскрывающих своеобразие анализируемых рецензий и их разновидностей, автор уделяет внимание различным аспектам рецензий и репрезентации в них категории оценки, однако, к сожалению, не учитывается жанровая вариативность объекта оценки, которая подтверждает, что научная лингвистическая оценка, открытая для анализа, присутствует и в искусствоведческом или, например, литературоведческом дискурсах, которые также относятся к разновидности лингвистических экспертных текстов и широко обсуждаются в современном лингвистическом сообществе.

(3). Хотелось бы услышать мнение диссертанта по поводу контекстуальных условий репрезентации в экспертных текстах на русском и немецком языках оппозиции «Свой-Другой/Иной», которая должна присутствовать в оценочном дискурсе подобного типа.

(4). Полагаю, что целесообразно было бы использовать в тексте диссертации обозначение категории оценки в обобщающем значении, т.е. в единственном, а не множественном числе, даже если речь идет о конкретных случаях ее актуализации (например, см.с.23, с.32, с.63 и другие)

Таким образом, оценивая работу в целом, можно отметить, что диссертационное исследование П.И.Кондратенко отличается глубиной и цельностью представления, серьезная теоретическая база и методы, использованные автором в ходе анализа, четкость и эксплицитность изложения позволяют не сомневаться в высокой значимости полученных результатов, а избранный алгоритм анализа обеспечивает их убедительность и доказательность. Публикации автора по исследуемой проблематике полностью соответствуют по своему содержанию кандидатской диссертации и обладают самостоятельной научной и практической значимостью.

Диссертация Кондратенко Полины Игоревны на тему: «Категория экспертной оценки в научном дискурсе (на материале немецкой и российской лингвистики)» соответствует основным требованиям, установленным Приказом от 19.11.2021 № 11181/1 «О порядке присуждения ученых степеней в Санкт-Петербургском государственном университете», соискатель Кондратенко Полина Игоревна заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки). Нарушения пунктов 9 и 11 указанного Порядка в диссертации не установлены.

Член диссертационного совета
Доктор филологических наук, профессор
кафедры Английской филологии
и лингвокультурологии



Хомякова Е.Г.

16 мая 2023г.